

Manual do Doador 2.6 2010

**Elaborado pela Development Gateway
2010**

1. Introdução ao Manual do Utilizador

Em 2005, a Delegação da CE em Moçambique contratou um consultor no âmbito da Iniciativa Piloto da EU sobre a Coordenação & Harmonização de modo a criar, entre outros, um Projecto comum de Base de Dados DbIS. Esta base de dados foi criada, centralizando e disponibilizando as informações sobre as actividades de todos os Estados Membros da UE que operam em Moçambique.

Na tentativa de dar um passo em frente na harmonização dos Doadores em Moçambique a luz da Declaração de Paris, acordou-se em estender a DbIS da UE a TODOS os Doadores presentes em Moçambique e fundir com o Projecto de Base de Dados das Nações Unidas criando uma nova base de dados comum de Doadores denominada de ODAmoz.

Esta iniciativa foi totalmente subscrita pelo Grupo de Parceiros de Desenvolvimento encarregado da simplificação e harmonização da cooperação para o desenvolvimento no país. A luz da necessidade de garantir a apropriação do Governo de Moçambique e de assegurar uma instalação administrativa adequada do projecto, a gestão da ODAmoz foi entregue à direcção competente no Ministério da Planificação e Desenvolvimento (MPD) - a Direcção Nacional de Investimento e Cooperação (DIC) em Setembro de 2006 - e o Comité de Gestão da ODAmoz foi instalado nos finais de 2006, constituído pelos Doadores e pelos representantes do Governo de Moçambique.

Visão da ODAmoz

A ODAmoz está a integrar cada vez mais os Doadores e é vista como uma ferramenta muito útil, por exemplo, nas discussões do Orçamento Inscrito/Fora do OE com o Governo de Moçambique e na disponibilização de uma fonte comum de informação para muitos dos Doadores envolvidos que estão a rever as suas estratégias no país.

A intenção é portanto, entre outras, de capacitar os pontos focais em cada sector e o Ministério a nível central e provincial enquanto utilizadores para que o Governo de Moçambique possa explorar de forma integral o potencial da ODAmoz.

Este manual do utilizador é um documento vivo. A sua finalidade é ser-lhe útil e apoiar-lhe - você o utilizador. Neste sentido, caso tenha sugestões sobre como melhorar-lo por favor envie um e-mail para Alberto Chicava Manhusse (achicava@mpd.gov.mz), Candido Jeque (sibanhule@yahoo.com.br), Cora Ziegler-Bohr (cora.ziegler-bohr@odadata.eu) and mozambique@dgfoundation.org

1.1 Finalidade deste sistema

O principal objectivo e foco da ODAmoz é munir os Doadores de uma ferramenta, assente em normas internacionais (ex: codificação sectorial da OCDE/CAD), para cumprir as suas obrigações em relação ao Governo de Moçambique na comunicação e planificação dos desembolsos trimestrais (ver downloads).

Também oferece ao Governo Moçambicano, Doadores e o público em geral uma visão geral dos Doadores, projectos e compromissos financeiros das agências das NU.

ODAmoz tem dois principais objectivos:

- Melhorar a coordenação e harmonização no seio dos Doadores e parceiros de desenvolvimento; e
- Proporcionar uma visão geral pública das estratégias, programas e projectos dos Doadores em Moçambique.

1.2 Porquê uma base de dados electrónica?

Uma base de dados multi-utilizador de sucesso é composta por vários elementos chaves. São eles:

- recolha de dados;
- manutenção dos dados;
- publicação dos dados; e
- assistência.

Uma base de dados electrónica reduz os riscos de gestão tendo em conta as seguintes vantagens:

- a. A recolha de dados está assente numa abordagem descentralizada. Os dados podem ser introduzidos em qualquer computador que esteja ligado à internet.
- b. Os dados podem ser actualizados a qualquer momento e em qualquer lugar. Não há necessidade de distribuir e recolher questionários.
- c. Uma vez que os relatórios online podem recuperar dados a partir da base de dados, as informações do projecto publicadas são actualizadas em qualquer momento.
- d. Os utilizadores que estão familiarizados com a Internet se sentem num ambiente personalizado.
- e. Não há necessidade de distribuir e instalar mais programas. Novas versões de base de dados não exigem nenhuma acção por parte do utilizador.

1.3 Âmbito da informação

Calendário de actualização

Conforme acima mencionado, a ODAmoz concentra-se nos relatórios sobre os dados dos desembolsos trimestrais para o ano actual e nos montantes anuais para 3 ou mais anos de acordo com os procedimentos da Previsão de Despesas a Médio Prazo (PDMP).

O Comité de Gestão da ODAmoz concordou em associar o procedimento de actualização ao Ciclo Orçamental Oficial do Governo de Moçambique. Em geral os prazos das actualizações serão seguidos de acordo com as datas mencionadas em baixo:

1º Trimestre:	1 de Abril – 15 de Maio
2º Trimestre:	1 de Julho – 15 de Agosto
3º Trimestre:	1 de Outubro – 15 de Novembro
4º Trimestre / Relatório anual:	15 de Janeiro - 15 de Fevereiro

Cabe a cada doador determinar o nível de detalhes a ser mostrado na base de dados e solicita-se aos Doadores individuais que introduzam informações sobre as suas actividades de acordo com o programa, projecto ou subprojecto directamente. Isto poupa tempo, assegura exactidão dos dados e contribui para a apropriação transversal da base de dados por parte dos Doadores.

Prevê-se que na maioria dos casos serão disponibilizados informações ao nível dos projectos, mas que a nível dos subprojectos também devem ser levados em consideração caso esses mesmos subprojectos reflectirem as actividades sectoriais específicas de um projecto e/ou caso a sua localização, parceiro ou dados financeiros diferirem um do outro. Ao nível do programa deve ser escolhido caso os projectos do programa contribuem para o mesmo sector, caso sejam apoiados por um número limitado de parceiros e caso a duração, localização e a contraparte do governo estejam em grande medida alinhados.

Especificidades dos Relatórios das Nações Unidas

Devido ao regime de financiamento específico e heterogéneo das Nações Unidas (trabalhar tanto com fundos próprios e co-financiamentos) e a dificuldade em separa-los, foi agora acordado que as agências das NU podem relatar os seus financiamentos globais (próprios + doador) mesmo caso seja possivelmente relatada por um Doador na ODAmoz. O respectivo Doador implementando o projecto via uma Agência das NU terá que declarar isto de forma explícita no Nº do Projecto em questão, ex: um Projecto da CE com Nº: 9ACPMOZ011, implementado via PNUD deve ser inserido na ODAmoz como 9ACPMOZ011/PNUD.

Portanto, os montantes Totais dos Doadores e das Agências das Nações Unidas, não devem ser somados de forma a evitar duplicação na contagem. No Relatório "Procurar por Doador", os Doadores e as Agências já foram separadas. Está planificado possibilitar isto para cada possibilidade de consulta. Por favor, note, portanto, que isto nem sempre nos possibilita ter uma ideia clara da Ajuda Oficial para Desenvolvimento total dos Doadores e das agências das Nações Unidas à Moçambique.

Responsabilidade

Cada Doador e agência das Nações Unidas já seleccionaram um ponto focal que é responsável pela recolha, introdução e actualização dos dados numa base trimestral. A exactidão e cobertura dos dados só podem ser asseguradas na altura do último desembolso trimestral; as previsões são baseadas em estimativas.

O Ministério da Planificação e Desenvolvimento (MPD) e a sua Direcção de Investimento e Cooperação (DIC) estão gradualmente a assumir a responsabilidade da inspecção-geral da base de dados e a produção dos relatórios trimestrais sobre os desembolsos dos Doadores.

1.4 O Utilizador da ODAmoz

ODAmoz tem dois principais grupos de utilizadores: os pontos focais (fornecedor de dados) e o público em geral (visualizador/audiência). Assim, a **ODAmoz** pode ser avaliada de duas maneiras, através de duas interfaces diferentes. A primeira é a introdução dos dados ou interface de manutenção. A outra é a interface de apresentação dos dados, que é livremente acessível à qualquer pessoa através do sítio - <http://odamoz.org.mz/> e utilizado para se visualizar os perfis dos Doadores e as listas e relatórios dos projectos. A expectativa é que haverá muitos utilizadores principais destas listas e relatórios incluindo os parceiros de desenvolvimento (Doadores, agências das NU e outras organizações e instituições) e o público em geral.

1.5 Responsabilidades

A ODAmoz foi criada em 2005 pela ODAdata, um grupo de consultoria que juntou forças com a Development Gateway em 2008. As responsabilidades de todos os parceiros envolvidos estão descritas a seguir:

<u>Ponto Focal do Doador</u>	<u>Coordenador do MPD & Doador para ODAmoz</u>
<ul style="list-style-type: none">• Fornecer dados completos, correctos e actualizados do Doador e do projecto• Manter e actualizar trimestralmente a base de dados com informações do Doador e do projecto	<ul style="list-style-type: none">• Responsabilidade técnica• Controlo de qualidade• Capacitação dos utilizadores e gestão da senha• Assistência aos pontos focais em relação a introdução dos dados

1.6 Contacto / Assistência

Perguntas, pedidos e sugestões podem ser enviados para Alberto Chicava Manhuse (achicava@mpd.gov.mz) , Candido Jeque (sibanhule@yahoo.com.br), Cora Ziegler-Bohr (cora.ziegler-bohr@odadata.eu) e mozambique@dgfoundation. Ou através do Grupo de Trabalho Virtual.

2. Using ODAmoz

Selecione a partir do menu

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Clique no mapa para ODAmaz

ODAmoz 2.0 é a versão atualizada da base de dados electrónica financiado pelo CE que fornece uma informação da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento (ODA a Moçambique). A versão original foi criado em resposta à Declaração de Paris para defender uma melhor coordenação e harmonização entre os doadores e o alinhamento com o Governo de Moçambique. Após 4 anos, tinha provado necessário para actualizar a base técnica de um modelo mais sofisticado, a fim de satisfazer as necessidades crescentes e mais complexas do governo e seus parceiros de desenvolvimento. Além disso, o sistema se tornou mais user-friendly de acordo com pedidos e feedback de todos os usuários.

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da "Internet". A opção de "Desenhar o seu Próprio Relatório" facilita a busca da informação específica através de um critério pré - definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmaz) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

Leia mais

ODAdat 2.6d - ODAdat is an aid information management system of the Development Gateway

Na página introdutória com os itens do menu principal no topo do ecrã (da esquerda para direita):

- Principal
- Perfis dos Doadores
- Procurar Projectos por
- Desenhar Relatório Personalizado
- Recursos
- Ajuda
- Idioma

Esta página proporciona-lhe um panorama geral da **ODAmoz**, sua finalidade e historial ao mesmo tempo que servindo como o ponto de entrada a todas as necessidades de relato. Poderá ainda ter acesso a ferramenta **ODAmaz** a partir desta página (explicado num capítulo separado).

2.2 Procurar Projectos Por:

Os subcapítulos aqui mencionados são **consultas predefinidas** para proporcionar ao utilizador uma visão geral de informações do projecto segundo os **Doadores**, **Sectores CAD**, **Localização** e **Objectivos de Desenvolvimento do Milénio**. Ao executar qualquer consulta irá gerar um relatório online numa janela separada.

2.2.1 Procurar Projectos por Doadores:

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | **BUSCA DE PROJECTOS POR** | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Selecione Doador

DOADOR
SECTOR
LOCALIZAÇÃO
ODM

Clique no mapa para ODAmaz

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da "Internet". A opção de "Desenhar o seu Próprio Relatório" facilita a busca da informação específica através de um critério pré - definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmaz) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

Leia mais

ODAdata 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

Após ter seleccionado “**Doadores**” na opção “**Procurar por Projectos**”, o utilizador chega a seguinte página <http://odamoz.org.mz/reports/donors>, que fornece uma lista de doadores actualmente identificados pela ODAmoz, a quantidade de Programas/Projectos actualmente disponíveis na ODAmoz e um link para listas muito mais detalhadas de portfolios dos doadores:

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Projectos de Doador

Doador








Doador	Número de Projectos	Lista	ODAmaz
ADB	31		
ÁUSTRIA	60		
BÉLGICA	70		
CANADÁ	26		
FUNDAÇÃO CLINTON	0		
DINAMARCA	134		
CE	458		
FINLÂNDIA	23		
FRANÇA	52		
ALEMANHA	32		
IRLANDA	15		
ITÁLIA	96		
JAPÃO	21		
HOLANDA	97		
NORUEGA	94		
PORTUGAL	340		

Selecione a Lista

Ex: Lista de todos os Programas/Projectos para França proporciona-lhe uma primeira visão geral dos projectos da França: o seu Número de Projecto, Título, Total de Compromissos, Total de Desembolsos, Fundos Não Desembolsados, Compromissos Previstos, Desembolsos Previstos, Data de Início e Fim.

Os totais gerais estão disponíveis no fim da lista ou projectos. Os totais serão separados entre os Doadores e as agências das NU para se evitar duplicação na contagem.

Os links para as informações individuais completas do projecto na **Ficha do Projecto** estão disponíveis no lado esquerdo e a opção da **moeda de entrada** no canto superior direito.

Projectos de FRANÇA									
Selecione Moeda: EUR									
	Doador	Número do Projeto do Doador	Título do Projeto / Programa	Total compromisso	Total desembolso	Previsões de Compromissos	Previsões de Desembolsos	Data do Início Real	Data da Conclusão Real
	FRANÇA	CMZ 1023 01D	Fundo de Estudos e Preparação de Projecto III	762,245 EUR	762,245 EUR			1996-07-24	2005-12-31
	FRANÇA	CMZ 1037 01J	Fundo de Estudos e Preparação de Projecto IV	762,245 EUR	774,312 EUR			1996-07-24	2005-12-31
	FRANÇA	CMZ 1039 01L	Projecto de relance do sector do Anacárdio	4,900,000 EUR	4,857,363 EUR			1999-10-18	2006-12-31
	FRANÇA	CMZ 1054 01H	Projecto de urgência para a alimentação em água de Maputo	3,000,000 EUR	3,880,603 EUR			2000-05-24	2005-06-30
	FRANÇA	CMZ 1057 01	Projecto de Reabilitação do Perímetro hidro-agrícola do Chokwé	4,400,000 EUR	4,591,161 EUR			2001-10-29	2005-06-30
	FRANÇA	CMZ 1061 01F	Institucionalização e autonomização financeira de uma estrutura de micro-finanças, as Caixas Comunitárias de Crédito e Poupança (CCCP)	3,100,000 EUR	2,184,064 EUR			2004-10-12	2009-12-31
	FRANÇA	CMZ 1066	Financiamento parcial	4,000,000 EUR	1,345,434			2003-	2007-12-31

Selecione Ficha do Projecto

Selecione Moeda de Saída

Ao seleccionar a Ficha do Projecto de um projecto individual ser-lhe-á apresentado uma compilação completa, que se pode imprimir, de todas as informações introduzidas para o projecto seleccionado e um link de visualização do mapa para a sua localização geográfica.



Base de Dados da Ajuda Oficial
para o Desenvolvimento a
Moçambique

PRINCIPAL | PERFILS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Impressão | Fechar a janela

Ficha do projecto para CMZ 1037 01J

Título do Projecto / Programa	Fundo de Estudos e Preparação de Projecto IV
Breve Descrição	Financiamento de estudos de viabilidade.
Doador	FRANÇA
Agência Doadora	
Contraparte do Governo	



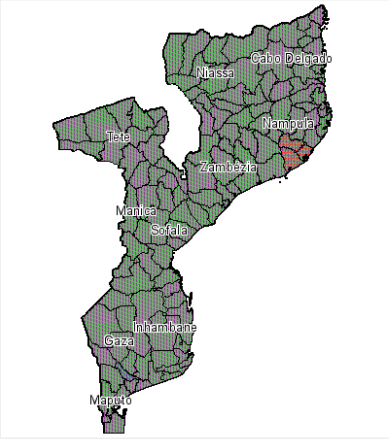
Selecione
para ver
mapa

Informações sobre o Projecto

Status do Projecto	Concluído
Número do Projecto Moçambique	
Código Orçamental do Governo	
Início - Conclusão Real	1996-07-24 / 2005-12-31
Início - Conclusão Planificado	n/a / n/a
Tipo de Implementação	
Informação de contacto	Adelaide Ferreira 21 30 43 00/1/2 ferreira@groupe-afd.org
Sítio	


Ainda, para ver todos os projectos para um simples relatório mostrado num mapa, clique o **ícone Mapa** ao lado da lista de relatórios. Clique nos números de página para ver 5 projectos de cada vez, realçados no mapa.

Projects of FRANÇA



Pattern	Project	Fact Sheet
	Fundo de Estudos e Preparação de Projecto III	
	Fundo de Estudos e Preparação de Projecto IV	
	Projecto de relance do sector do Anacárdio	
	Projecto de urgência para a alimentação em água de Maputo	
	Projecto de Reabilitação do Perímetro hidro-agrícola do Chokwé	

Anterior | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | ... | 11 | Próxima


ODADATA 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

2.2.2 Procurar Projectos Por Sectores:

Pode ter acesso os itens do menu principal no topo do ecrã tais como **“Procurar Projectos Por”** a partir da página principal ou de qualquer página da ODAmoz. Para ter acesso à consulta predefinida **“Procurar Projectos Por: Sectores”**, pode proceder do mesmo modo aquando da consulta dos doadores mas desta vez seleccionando **“Sectores”**:

Selecione Sectores

ODAmaz é uma base de dados eletrónico financiado pelo CE da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento (ODA a Nível Nacional) foi criado em resposta à Declaração de Paris para a harmonização entre os doadores e o alinhamento com a estratégia de desenvolvimento de Moçambique. Após 4 anos, tinha provado necessário para actualizar a base técnica de um modelo mais sofisticado, a fim de satisfazer as necessidades crescentes e mais complexas do governo e seus parceiros de desenvolvimento. Além disso, o sistema se tornou mais user-friendly de acordo com pedidos e feedback de todos os usuários.

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da "Internet". A opção de "Desenhar o seu Próprio Relatório" facilita a busca da informação específica através de um critério pré - definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmaz) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

[Leia mais](#)

ODAdata 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

A lista que se abre é semelhante a lista do doador mas desta vez classificada segundo a principal **lista sectorial de 3 dígitos da OCDE/CAD/CRS**, que constitui a codificação sectorial internacional e vinculado ao projecto: <http://odamoz.org.mz/reports/sectors>. A lista mostra a quantidade de Programas/Projectos actualmente distribuídos aos Sectores individuais do CAD na ODAmoz e um link para listas mais detalhadas. Ao seleccionar os principais sectores gerais mencionados tais como 11100 Educação ou 12100 Saúde Geral ser-lhe-á disponibilizado uma lista de todos os projectos incluindo os subsectores.

Sector	Número de Projectos	Lista	Mapa
11100 Educación, Nivel No Especificado	47		
11200 Educación Básica	28		
11300 Educación Secundaria	34		
11400 Educación Post Secundaria	34		
12100 Salud, General	48		
12200 Salud Básica	136		
13000 Programas / Políticas Sobre Población Y Salud Reproductiva	59		
14000 Abastecimiento Y Depuración De Agua	60		
15100 Gobierno Y Sociedad Civil, General	252		

A lista de projectos disponibilizada oferece ao utilizador uma lista detalhada de projectos no sector seleccionado (ex: lista de todos os Programas/Projectos para 11200 Educação PRIMÁRIA). O relatório gerado proporciona-lhe uma primeira visão geral dos projectos sectoriais: Número do Projecto, Título, Total de Compromissos, Total de Desembolsos, Fundos Não Desembolsados, Compromissos Previstos, Desembolsos Previstos, Início e Fim.

Os totais gerais estão disponíveis no fim da lista ou projectos. Os totais serão separados entre os Doadores e as agências das NU para se evitar duplicação na contagem.

Os links para as informações individuais completas do projecto na **Ficha do Projecto** estão disponíveis no lado esquerdo e a opção da **moeda de saída** no topo.

Projects de 31100 Agricultura

Selecione Moeda: EUR

	Doador	Número do Projeto do Doador	Título do Projeto / Programa	Total compromisso	Total desembolso	Previsões de Compromissos	Previsões de Desembolsos	Data	D
	ADB	P-MZ-AA0-011	MASSINGIR DAM AND SMALLHOLDER AGRICULTURAL REHAB.	51,370,000 EUR	42,904,527 EUR				
	ADB	P-MZ-AA0-015	RURAL FINANCE INTERM. SUPPORT PROJECT	14,346,240 EUR	4,062,821 EUR			2004-06-01	20
	ADB	P-MZ-AA0-026	MASSINGIR DAM AND SMALLHOLDER AGRICULTURE REHABILITATION (SUPPLEMENTARY)	15,878,000 EUR	6,598,276 EUR			2008-01-01	20
	ADB	P-MZ-AAZ-001	FAMILY SECTOR INCOME ENHANCEMENT PROJECT	12,571,640 EUR	8,576,575 EUR			2001-06-01	20
	ADB	P-MZ-AZ0-001	Women's Entrepreneurship And Skills Deve	2,344,340 EUR	987,111 EUR			2007-01-25	20
	ADB	P-MZ-XXX-XXX	Cofamosa Irrigation Development project	14,010,000 EUR	0 EUR			2009-01-01	20
	CANADÁ	A-032276	SLAP Sustainable Livelihoods and	3,810,000 EUR	2,680,965 EUR			2005-05-01	20

Selecione Moeda de Saída

Selecione Ficha de Projecto

2.2.3 Procurar Projectos Por Localização:

Para ter acesso à consulta predefinida “**Procurar Projectos Por: Localização**”, pode proceder do mesmo modo aquando da consulta do Sector mas desta vez seleccionando “**Localização**”:

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | **BUSCA DE PROJECTOS POR** | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Selecione Localização

DOADOR
SECTOR
LOCALIZAÇÃO
ODM

ODAmoz é a base de dados electrónica financiado pelo CE e da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento (ODA a Moçambique) foi criado em resposta à Declaração de Paris para a harmonização e harmonização entre os doadores e o alinhamento com os Objectivos de Desenvolvimento do Millennium (ODM) de Moçambique. Após 4 anos, tinha provado necessário para actualizar a base técnica de um modelo mais sofisticado, a fim de satisfazer as necessidades crescentes e mais complexas do governo e seus parceiros de desenvolvimento. Além disso, o sistema se tornou mais user-friendly de acordo com pedidos e feedback de todos os usuários.

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da “Internet”. A opção de “Desenhar o seu Próprio Relatório” facilita a busca da informação específica através de um critério pré – definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmaz) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

[Leia mais](#)

Clique no mapa para ODAmap

Mozambique Donor Atlas 2008 ODAmoz

Click on Cover Page to Download Donor Atlas

The Official Launching of ODAmoz 24.05.07

ODAdat 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

A lista que se abre é semelhante a lista do Doador ou Sector mas classificada de segundo as províncias em Moçambique e oferecendo mais um nível de detalhe **uma lista de projectos ao nível Provincial** <http://odamoz.org.mz/reports/locations>:

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | LINGUA

Projetos de Província

Província	Número de Projectos	Lista	ODAmap	Detalhes
Cabo Delgado	76	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Gaza	96	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Inhambane	93	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Manica	81	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Maputo	150	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Nampula	123	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Niassa	69	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Sofala	186	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Tete	85	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos
Zambézia	132	[Icon]	[Icon]	Mostrar Distritos

ODAdat 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

Se clicarmos o link **“Mostrar Distritos”** para qualquer relatório de Localização, aparecerá uma janela separada com a lista dos Distritos. Clique o ícone **Lista**. Esta é a janela de **Informações a nível distrital**, exemplo para Cabo Delgado:

Projectos de Cabo Delgado por Distritos

Distrito	Número de Projetos	Lista	ODAmap
Ancuabe	2	[Icon]	[Icon]
Balama	1	[Icon]	[Icon]
Chiure	3	[Icon]	[Icon]
Cidade de Pemba	8	[Icon]	[Icon]
Ibo	6	[Icon]	[Icon]
Macomia	5	[Icon]	[Icon]
Mecufi	1	[Icon]	[Icon]
Meluco	2	[Icon]	[Icon]
Mocimboa da Praia	6	[Icon]	[Icon]
Montepuez	4	[Icon]	[Icon]
Mueda	1	[Icon]	[Icon]
Muidumbe	2	[Icon]	[Icon]
Namuno	1	[Icon]	[Icon]
Nangade	1	[Icon]	[Icon]
Palma	2	[Icon]	[Icon]
Pemba-Metuge	3	[Icon]	[Icon]
Quissanga	5	[Icon]	[Icon]



Selecione Lista de Projectos Distritais

A lista de projectos disponibilizada oferece ao utilizador uma lista detalhada de projectos na Região ou Município seleccionado conforme as listas predefinidas segundo os Doadores ou Sectores proporcionando-lhe uma primeira visão geral dos projectos sectoriais: Número do Projecto, Título, Total de Compromissos, Total de Desembolsos, Fundos Não Desembolsados, Compromissos Previstos, Desembolsos Previstos, Data de Início e Fim.

Os **totais gerais** estão disponíveis no fim da lista ou projectos. Os totais serão separados entre os Doadores e as agências das NU para se evitar duplicação na contagem.

Os links para as informações individuais completas do projecto na **Ficha do Projecto** estão disponíveis no lado esquerdo e a opção da **moeda** de saída no topo.

A lista que se segue apresenta os projectos na região de Cabo Delgado:

Projectos de #							Selecione Moeda: EUR		
	Doador	Número do Projeto do Doador	Título do Projecto / Programa	Total compromisso	Total desembolso	Previsões de Compromissos			Data da Conclusão Real
	NORUEGA	Moz-04/286	Cabo Delgado Electrification Project	356,400,000 EUR	259,534,044 EUR				2009-12-31
	NORUEGA	Moz-07/010	Development of Living Conditions - Women in Ancuabe	130,086,000 EUR	63,117,950 EUR				2010-11-08
	TOTAL			486,486,000 EUR	322,651,994 EUR	0	0		

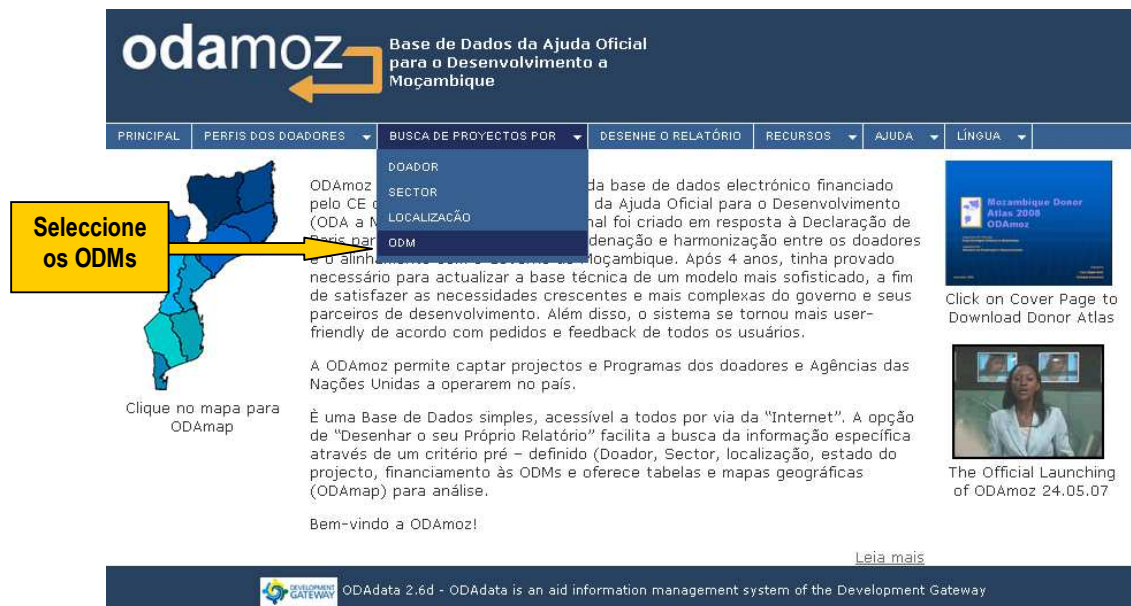
Selecione Ficha de Projecto (pointing to the icon in the first column)

Selecione moeda de saída (pointing to the currency dropdown)

Totais Gerais (pointing to the total row)

2.2.4 Procurar Projectos Por Objectivo de Desenvolvimento do Milénio:

Para ter acesso à consulta predefinida **"Procurar Projectos Por: ODM"**, pode proceder do mesmo modo aquando da consulta da Localização mas desta vez seleccionando **"ODM"**:



Selecione os ODMs

Selecione o mapa para ODAmaz

Click on Cover Page to Download Donor Atlas

The Official Launching of ODAmoz 24.05.07

Leia mais

ODAmoz 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

A lista que se abre é semelhante a lista do Doador, Sector ou Localização mas classificada segundo os Objectivos e metas dos ODM: <http://odamoz.mz.org/reports/mdgs>. A lista apresenta a quantidade de Programas/Projectos actualmente afectados aos ODM individuais e um link para listas ainda mais detalhadas:



odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROYECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Projectos de MDG

es, reports, mdgs, index, mdg	Número de Projectos	Lista	ODAmop
Erradicar la pobreza extrema y el hambre	1057		
Lograr la enseñanza primaria universal	208		
Promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer	255		
Reducir la mortalidad infantil	315		
Mejorar la salud materna	300		
Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades	412		
Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente	437		
Fomentar una asociación mundial para el desarrollo	363		
No Aplicable	276		

Selecione Lista de Projecto por ODM

ODAdata 2.6d - ODAdata is an aid information management system of the Development Gateway

A lista de projectos disponibilizada oferece ao utilizador a mesma lista detalhada de projectos afectada ao ODM seleccionado assim como nas listas predefinidas segundo os Doares, Sector ou Localização, proporcionando-lhe uma primeira visão geral dos projectos atribuídos à região seleccionada: o seu Número de Projecto, Título, Total de Compromissos, Total de Desembolsos, Fundos Não Desembolsados, Compromissos Previstos, Desembolsos Previstos, Data de Início e Fim.

Os totais gerais estão disponíveis no fim da lista ou projectos. Os totais serão separados entre os Doadores e as agências das NU para se evitar duplicação na contagem.

Os links para as informações individuais completas do projecto na **Ficha do Projecto** estão disponíveis no lado esquerdo e a opção da **moeda** de saída no topo.

A figura seguinte mostra projectos afectados ao Objectivo 3 do ODM: Promover a igualdade de géneros e autonomia da mulher.

Projectos de Sexo

Selecione Moeda: EUR

	Doador	Número do Projeto do Doador	Título do Projecto / Programa	Total compromisso	Total desembolso	Previsões de Compromissos
	ADB	P-MZ-IA0-006	EDUCATION IV PROJECT	10,710,000 EUR		
	CANADÁ	A-031438	FDC Inhambane Health & Education Project	2,212,000 EUR		
	CANADÁ	A-032608	Sustainable and Effective Economic Development (SEED)	12,640,000 EUR	5,147,754 EUR	
	CANADÁ	A-033029	General Budget Support for Poverty Reduction in Mozambique	39,500,000 EUR	39,500,000 EUR	
	CANADÁ	A-033033-004	General Budget Support for Poverty Reduction in Mozambique - II	0 EUR	0 EUR	
	CANADÁ	A-034403	Mozambique Canada Fund	237,000 EUR	23,855 EUR	
	SUIÇA	7F-00761	DECENTRALISATION/DEMOCRATISATION (PADEM)	14,964,000 EUR	14,587,541 EUR	
	SUIÇA	7F-04180	Rural Development Northern Mozambique	20,471,100 EUR	13,314,537 EUR	
	SUIÇA	7F-06298.01	Joint Municipal Development Programme in the North of Mozambique	8,613,000 EUR	2,613,480 EUR	
	DINAMARCA	813-A	ADPESE Cabo Delgado	745,000,000 EUR	456,062,344 EUR	
	DINAMARCA	813-E	FASE	745,000,000 EUR	729,559,495 EUR	
	DINAMARCA	96	Danish Support to Mozambique's Poverty Reduction Strategy	2,458,500,000 EUR	2,439,030,453 EUR	
	HOLANDA	10234	Support to WLSA II (gender)	155,705 EUR	178,063 EUR	
	HOLANDA	11617	DEK Budget support 2006 - 2008	54,000,000	36,000,000	

Selecione Moeda de Saída

Selecione Ficha de Projecto

Obs: Por favor, esteja ciente de que uma vez que os projectos poderão ser atribuídos a mais do que um Objectivo de Desenvolvimento do Milénio, ao totais dos projectos não são desagregados nos relatórios por ODM.

2.3 Procurar Projectos Por “Desenhar Relatório Personalizado”:

A função “**Desenhar Relatório Personalizado**” da **ODAmoz** é a sua ferramenta de relato mais poderosa e fácil de utilizar. Com esta ferramenta os utilizadores são capazes de filtrar conteúdos disponíveis na base de dados consoante as suas necessidades, utilizando diferentes critérios tais como Doadores, Regiões, Objectivo de Desenvolvimento do Milénio, Sectores CAD, Doações e Empréstimos, Modalidade de Ajuda, Inscrito/Fora do OE e Tesouro, Tipo de Ajuda assim como Status. “**Desenhar Relatório Personalizado**” também possibilita a consulta de informações no arquivo da **ODAmoz** com projectos completos, começando a partir de 2006.

Para ter acesso a função “**Desenhar Relatório Personalizado**” precisa seleccionar o link adequado na barra do menu da **ODAmoz**:

**Seleccione
Desenhar
Relatório
Personalizado**

Aqui encontrará as seguintes possibilidades: Mostrar Campos, Critérios de Filtragem e Opções de Saída.

No “Mostrar Campos” pode escolher os campos dos dados que quer que o sistema crie para si, ex: doadores, compromissos, status do projecto, etc.

No campo “Critério de Filtragem” pode escolher que projectos serão exibidos na tabela que está a criar, ex: projectos de certos doadores, certas localizações, projectos que estão INSCRITOS no OE, etc.

A opção de saída possibilita-lhe escolher entre as tabelas de desagregação e taxa de câmbio que queira aplicar e o formato da sua saída.

Os resultados da consulta podem ser mostrados ou como janela de **saída Web** ou como folha de cálculo **Excel** para outras necessidades do utilizador e aplicações individuais. No formato de saída Web poderá ainda ter acesso as fichas individuais.

Os resultados adicionais podem ser mostrados em **moedas diferentes como saída**. Pode-se encontrar uma lista de moedas e taxas de câmbio no item Recursos do menu. As taxas de câmbio utilizadas são as médias das taxas de câmbio do e-Sistafe e bases de dados dos Parceiros. Os anos actuais e projectados usam a média das taxas de câmbio do ano anterior.

O Desenhar Relatório Personalizado está disponível em: <http://odamoz.mz.org/reports/custom>

Campos para mostrar

<input checked="" type="checkbox"/> Doador <input checked="" type="checkbox"/> Agência Doadora <input checked="" type="checkbox"/> Número do Projeto do Doador <input type="checkbox"/> Código Orçamental do Governo <input type="checkbox"/> Número OECD <input type="checkbox"/> Nome <input type="checkbox"/> Sítio <input type="checkbox"/> Título do Projecto / Programa <input type="checkbox"/> Breve Descrição <input type="checkbox"/> Comentários <input type="checkbox"/> Data do Início Planificado <input type="checkbox"/> Data da Conclusão Planificada <input checked="" type="checkbox"/> Data do Início Real <input checked="" type="checkbox"/> Data da Conclusão Real <input type="checkbox"/> Última Actualização	<input type="checkbox"/> Apoio ao sector privado <input type="checkbox"/> Contraparte do Governo <input type="checkbox"/> Número do Projecto Moçambique <input type="checkbox"/> Sectores <input type="checkbox"/> Província <input type="checkbox"/> ODM <input type="checkbox"/> Status do Projecto <input type="checkbox"/> Tipo de Financiamento <input type="checkbox"/> Tipo de Implementação <input type="checkbox"/> Modalidade de Ajuda <input type="checkbox"/> Canal de Entrega <input type="checkbox"/> Agência da Extensão	<input checked="" type="checkbox"/> Total compromisso <input checked="" type="checkbox"/> Total desembolso <input type="checkbox"/> Informação de financiamento antes de 2006 <input type="checkbox"/> Informação de financiamento 2007 <input type="checkbox"/> Informação de financiamento 2008 <input type="checkbox"/> Informação de financiamento 2009 <input type="checkbox"/> Informação de financiamento 2010 <input type="checkbox"/> Previsão do financiamento 2011 <input type="checkbox"/> Previsão do financiamento 2012 <input type="checkbox"/> Previsão do financiamento 2013 <input checked="" type="checkbox"/> Fundos não desembolsos
--	--	--

▶ Doador e NU ▶ DAC Sectores ▼ Local <input checked="" type="checkbox"/> all <input type="checkbox"/> Cabo Delgado <input type="checkbox"/> Cidade de Maputo <input type="checkbox"/> Gaza <input type="checkbox"/> Inhambane <input type="checkbox"/> Manica <input type="checkbox"/> Maputo <input type="checkbox"/> Nampula <input type="checkbox"/> Niassa <input type="checkbox"/> Sofala <input type="checkbox"/> Tete <input type="checkbox"/> Zambézia ▶ Objectivos de Desenvolvimento do Milénio	▶ No/Fora Orçamento ▶ No/Fora da Conta Única do Tesouro ▶ Modalidade de Ajuda ▶ Tipo de Implementação ▶ Status do Projecto
--	--

Selecione Filtro Principal do Critério

Na caixa "Opções de Saída: existem três secções

- **Desagregação**
 - Desagregar fundos por Sector/Localização CAD-CRS – Se seleccionar esta opção e seleccionar Sector CAD ou Localização como uma opção de filtro, os financiamentos do projecto serão desagregados segundo esta opção. Por exemplo, se um projecto tiver 1.000.000 dólares Norte-americanos em compromissos com dois sectores: Florestação (50%) e Educação (50%), um relatório filtrado por Educação iria aplicar 50% ao total dos compromissos.
- **Taxas de Câmbio**
- Para cada conjunto de itens financiados: Histórico, Actual e Projecção, por favor seleccione qual a tabela de taxa de câmbio a aplicar. Por definição, o gerador do relatório aplicará as tabelas do Parceiro Doador
- **Formato do Output**
 - Por favor seleccione a moeda para a saída do relatório
 - Por favor seleccione ou um relatório de formato Web ou um relatório de formato Excel

Clique Consultar para gerar o relatório

Selecione Mostrar Campos ODAmoz

Selecione Moeda de Saída

Selecione Formato de Saída: Web ou EXCEL

Opções de saída

Desagregação <input type="checkbox"/> Desagregar financiamento por by DAC-CRS Sector <input type="checkbox"/> Desagregar financiamento por Localização	Taxas de Câmbio Histórico: <input type="text" value="OCDE"/> Corrente: <input type="text" value="OCDE"/> Previsões: <input type="text" value="OCDE"/>	Formato de saída Moeda: <input type="text" value="EUR"/> <input type="button" value="Excel"/> <input type="button" value="Consulta"/>
---	---	--

O resultado da consulta será uma janela separada mostrando os resultados e filtros que seleccionou.

Selecione Status do Projecto

Relatório personalizado

	Doador	Agência Doadora	Número do Projeto do Doador	Data do Início Real	Data da Conclusão Real	Total compromisso	Total desembolso	Não desembolsos
	ÁUSTRIA		EZA 1980 - 00/2005 ; 1980 - 00/2006	2005-01-01	2006-12-31	891,053 EUR	456,808 EUR	434,245 EUR
	ÁUSTRIA		EZA 1980-04/2005	2004-01-01	2006-12-31	498,455 EUR	470,000 EUR	28,455 EUR
	ÁUSTRIA		EZA 1980-05/2006	2007-01-01	2008-12-31	219,736 EUR	119,736 EUR	100,000 EUR
TOTAL						1,609,244 EUR	1,046,544 EUR	562,700 EUR

Selecione Ficha do Projecto

Totais Gerais

Caso alterar o formato de saída seleccionado para **download Excel** ser-lhe-á solicitado que abra ou guarde o ficheiro de saída:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Donor	Agency	Project Number	Project Title	Commitments 2007 in EUR	Payments 2007 in EUR	Payments Q1/2007 in EUR	Payments Q2/2007 in EUR
2	AUSTRIA	Austrian Development Agency	2312-00/2005	Apoyo al Programa Sectorial de Salud (SWAP)	0	1,000,000	0	0
3	AUSTRIA	Austrian Development Agency	2312-00/2008	Apoyo al Programa Sectorial de Salud	0	0	0	0
4								

Versão Excel do Desenhar Relatório Personalizado da ODAmoz

2.5 ODAmapa:

A ODAmapas é uma ferramenta destinada a localizar projectos com base no seu local de implementação. Pode ter acesso à ODAmapas a partir da página principal.

Selecione a partir do Menu

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Clique no mapa para ODAmap

ODAmoz 2.0 é a versão atualizada da base de dados electrónica financiado pelo CE que fornece uma informação da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento (ODA a Moçambique). A versão original foi criado em resposta à Declaração de Paris para defender uma melhor coordenação e harmonização entre os doadores e o alinhamento com o Governo de Moçambique. Após 4 anos, tinha provado necessário para actualizar a base técnica de um modelo mais sofisticado, a fim de satisfazer as necessidades crescentes e mais complexas do governo e seus parceiros de desenvolvimento. Além disso, o sistema se tornou mais user-friendly de acordo com pedidos e feedback de todos os usuários.

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

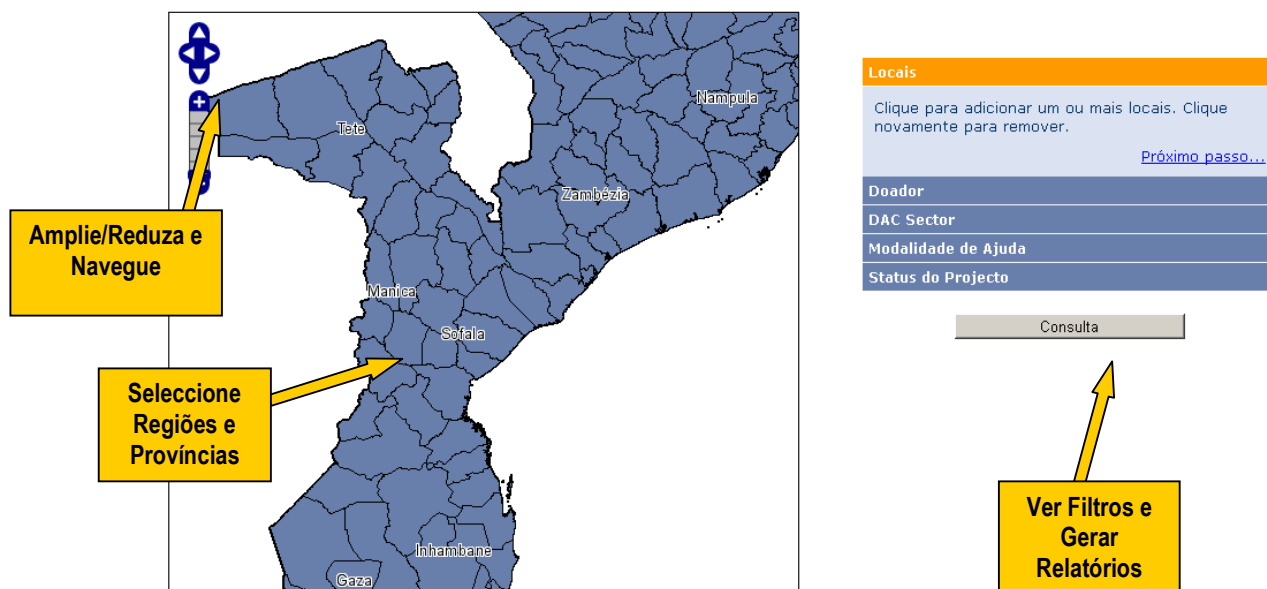
É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da "Internet". A opção de "Desenhar o seu Próprio Relatório" facilita a busca da informação específica através de um critério pré - definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmap) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

Leia mais

Click on Cover Page to Download Donor Atlas

The Official Launching of ODAmoz 24.05.07



Amplie e navegue para visualizar a nível distrital. Reduza para ver a nível provincial. Para encontrar um projecto numa província específica, simplesmente clique na província em que estiver interessado. Poderá seleccionar mais do que uma província ou distrito. Se cometer um erro, clique outra vez em província/distrito. Estas selecções aparecerão no lado direito da página.

Continue com os próximos passos para escolher outros filtros de relatório. Clique em **Consultar Base de Dados** e aparecerá uma janela separada com um relatório semelhante para outros relatórios na ODAmoz.

3. Informação Adicional Disponível

3.1. Links

Esta página disponibiliza links interessantes e importantes para o utilizador com sítios dos escritórios no terreno dos Doadores incluídos na **ODAmoz** nomeadamente a OCDE/CAD: <http://odamoz.mz/org/links>.



odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROYECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Links

Links to Relevant Sites

- EC Delegation to Mozambique
- Austria
- Denmark
- Finland
- Germany
- Japan
- Netherlands
- Norway
- Portugal
- Sweden
- Switzerland
- USAID
- World Bank
- PAP (Budget Support Program Aid Partnership)
- Aid Harmonization
- The OECD Development Assistance Committee DAC
- OECD DAC/CRS Databases
- Direcção Nacional do Plano e Orçamento (DNPO)
- Ministério da Planificação e Desenvolvimento (MPD)

ODAdatA 2.6d - ODAData is an aid information management system of the Development Gateway

3.2. Recursos

Esta página é o local onde se disponibiliza **todos os relatórios em formato EXCEL ou PDF** para todos os utilizadores para download fácil. Na maioria dos casos estes documentos são ficheiros comprimidos para reduzir o tamanho dos documentos:

<http://odamoz.mz.org/downloads>

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROYECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

Downloads

Download the ODAmoz Reports

- Mozambique Donor Atlas for 2008 (pdf file, 1.45 Mb)
- 2008 Reports
- 3rd Quarter Report 2008 (zipped excel file, 350 Kb)
- 2nd Quarter Report 2008 (zipped excel file, 296 Kb)
- 1st Quarter Report 2008 (zipped excel file, 507 Kb)
- Donor Atlas for 2006 with Forecasts from 2007 - 2010
- Mozambique Donor Atlas for 2006 with forecasts from 2007 - 2010 (Zipped pdf file, 2.1 Mb)

3.3. Ajuda

A parte “**Recursos**” do menu é onde irá encontrar as versões PDF do **manual ODAmoz**, o **Glossário**, **CAD – Manual CRS** e uma lista de **Taxas de Câmbio Utilizadas**, contendo instruções claras sobre como utilizar a base de dados e todas as definições de quais os campos disponíveis. Para ter acesso à secção “**Recursos**” precisa seleccionar o ícone adequado na barra do menu da **ODAmoz**:

Selecione o Manual do seu interesse

odamoz Base de Dados da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento a Moçambique

PRINCIPAL | PERFIS DOS DOADORES | BUSCA DE PROJECTOS POR | DESENHE O RELATÓRIO | RECURSOS | AJUDA | LÍNGUA

FEEDBACK SOBRE ODADATA
APOIO TÉCNICO
MANUAL ODADATA
GLOSSÁRIO ODADATA
MANUAL DAC/CRS

Clique no mapa para ODAmaz

ODAmoz 2.0 é a versão actualizada da base de dados electrónico financiado pelo CE que fornece uma informação da Ajuda Oficial para o Desenvolvimento (ODA a Moçambique). A versão original foi criada em resposta à Declaração de Paris para defender uma melhor coordenação e harmonização entre os doadores e o alinhamento com o Governo de Moçambique. Após 4 anos, tinha provedor necessário para actualizar a base técnica de um modelo mais sofisticado de satisfazer as necessidades crescentes e mais complexas do governo e seus parceiros de desenvolvimento. Além disso, o sistema se tornou mais user-friendly de acordo com pedidos e feedback de todos os usuários.

A ODAmoz permite captar projectos e Programas dos doadores e Agências das Nações Unidas a operarem no país.

É uma Base de Dados simples, acessível a todos por via da "Internet". A opção de "Desenhar o seu Próprio Relatório" facilita a busca da informação específica através de um critério pré - definido (Doador, Sector, localização, estado do projecto, financiamento às ODMs e oferece tabelas e mapas geográficas (ODAmaz) para análise.

Bem-vindo a ODAmoz!

Click on Cover Page to Download Donor Atlas

The Official Launching of ODAmoz 24.05.07

Leia mais

ODAdatA 2.6d - ODAdatA is an aid information management system of the Development Gateway

O exemplo seguinte mostra a lista de **Taxas de Câmbio Utilizada** por ano. As Taxas de Câmbio Utilizadas são as médias das Taxas de Câmbio da OECD ou do sítio Orçamental da CE. Os anos correntes e projectados utilizam a média de Taxas de Câmbio do ano anterior: http://odamoz.mz.org/exchange_rate/show

2006	
Moeda	Taxa de Câmbio Euro
BUA	0.854
DKK	7.45
EUR	1.0
GBP	0.67
NIO	0.038989
SEK	9.22
USD	1.37
2007	
Moeda	Taxa de Câmbio Euro
BUA	0.895
CAD	1.42
DKK	7.45
EUR	1.0
GBP	0.67
NIO	0.038989